

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 14 (1896)  
**Heft:** 348

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendstügen verreckht.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
---	---	---	--

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurances (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Milchzucker. — Spritpreise. — Konsulate. — Traités de commerce: Bulgarie. — Alcool. — Consulsats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige bet Wohnen.

(L. P. 281 et 282.)  
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre, que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (1635)**

Succession répudiée de Doutaz, Joséphine, épicière, à Epagny.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 30 novembre 1896.  
Liquidation sommaire (art. 234 de la loi sur la poursuite).  
Délai pour les productions: 19 janvier 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1630)**

Faillie: Beeguer, Emilie, née Masson, veuve de Maurice, négociante, à la Rouvenaz, Montreux.  
Date de l'ouverture de la faillite: 22 décembre 1896.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 8 janvier 1897, à 2 heures après-midi, en Maison-de-Ville à Vevey.  
Délai pour les productions: 30 janvier 1897.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1634)**

Gemeinschuldnerin: Offenhäuser, Anna, Modes, Eisengasse Nr. 8, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 342 vom 18. November 1896, pag. 1283).  
Anlehnungsfrist: Bis 9. Januar 1897.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1632)**

Succession répudiée de Hartmann, Lucien, café-brasserie de Soleure, à Yverdon (F. o. s. du c. du 2 décembre 1896, n<sup>o</sup> 324, page 1331).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 janvier 1897.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1637/1638)**

Faillis:  
Reydet, Emile, mécanicien, 9, Rue du haut, aux Eaux-Vives, Genève.  
Chamaix, Christin, fabricant de fouets, Couloouvrenière, Genève.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 janvier 1897.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Wädenswil. (1642)**

Gemeinschuldner: Malek, Johannes, gewesener Gastwirt zum «Raben», in Richterswil, unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juni 1896, pag. 637 und Nr. 243 vom 29. Juli 1896, pag. 879).  
Datum des Schlusses: 29. Dezember 1896.

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1634)**

Liquidation über den Nachlass des verstorbenen Bleuler-Staub, Sal., gewesener Kaufmann, an der Oberdorfstrasse in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juni 1896, pag. 683; Nr. 183 vom 1. Juli 1896, pag. 759 und Nr. 190 vom 8. Juli 1896, pag. 787).  
Datum des Schlusses: 24. Dezember 1896.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Neuveville. (1633)**

Failli: Honsberger, Auguste-Edouard, allié Perrot, vigneron, à Neuveville (F. o. s. du c. du 28 mars 1896, n<sup>o</sup> 91, page 373 et du 15 août 1896, n<sup>o</sup> 230, page 947).  
Date de la clôture: 28 décembre 1896.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (1639)**

Gemeinschuldner: Sprecher, Caspar, Inhaber der Firma «C. Sprecher», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 5. Oktober 1895, pag. 1029 und Nr. 293 vom 30. November 1895, pag. 1221).  
Datum des Schlusses: 30. Dezember 1896.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt Sargans in Wangs. (1640/1641)**

Gemeinschuldnerinnen:  
Witwe Schlegel, Katharina, Handlung, Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 36 vom 8. Februar 1896, pag. 143 und Nr. 103 vom 11. April 1896, pag. 423 und 424).  
Aktiengesellschaft «Union» in Wallenstadt.  
Datum des Schlusses: 28. Dezember 1896.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1629)**

Failli: Pfosy, Louis-Oscar, négociant, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 août 1895, n<sup>o</sup> 201, page 841; du 22 septembre 1895, n<sup>o</sup> 241, page 1003 et du 29 janvier 1896, n<sup>o</sup> 27, page 107).  
Date de la clôture: 26 décembre 1896.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1636)**

Schuldnerin: Firma Looser & Tobler, Kolonialwarenhandlung en gros, an der Friedensgasse Nr. 5 und 7, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 20. Juni 1896, pag. 703; Nr. 246 vom 1. August 1896, pag. 891 und Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1127).  
Datum der Bestätigung: 24. Dezember 1896.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Par jugement du 29 décembre 1896, il a été ordonné au détenteur inconnu des actions portant les numéros 380 et 383 de la Société des immeubles Rue Cécid, avec leurs feuilles de coupons, société constituée par acte Picot, notaire, du 19 septembre 1885, de les produire et de les déposer au greffe du tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève, dans le délai de trois ans à partir de la première publication qui sera faite au présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
(W. 99<sup>a</sup>) Dumarest, greffier.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**

Bureau Bern.

1896. 26. Dezember. Die Firma M. Schädeli in Bern (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1895, pag. 169) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Bureau de Courtelary.**

26 décembre. La société en commandite par actions Ernest Francillon et C<sup>o</sup> à St-Imier (F. o. s. du c. du 7 août 1895, n<sup>o</sup> 201, page 842), a, par décision de son assemblée générale du 8 avril 1896, révisé ses statuts dans le sens d'une augmentation de son capital-actions. Ce capital qui était primitivement d'un million, a été augmenté de deux cent mille francs, représentés par quarante nouvelles actions nominatives de fr. 5000 chacune, entièrement souscrites et libérées, et porté ainsi à fr. 1,200,000. Cette décision a été prise à l'unanimité et constatée par acte authentique reçu M<sup>o</sup> Grether, notaire, à Courtelary.

**Bureau de Porrentruy.**

26 décembre. Le chef de la maison Simon Sommer-Herrmann, à Porrentruy, est Simon Sommer, originaire de Sumiswald, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Epicerie, mercerie.

## Vaadt — Vand — Vaud

Bureau de Lausanne.

1896. 23 décembre. La raison **F. Welty fils**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 mai 1883), est radiée ensuite de remise de commerce à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1897.

Louis Welty, fils du prénommé, d'Embrach (Zurich), domicilié à Lausanne, reprend sous la raison **Louis Welty fils**, à Lausanne, la suite de la maison, ainsi que l'actif et le passif de son père. Genre d'industrie: Appareillage pour eau et gaz. Atelier: Rue du Flon.

23 décembre. Le comité de l'association **La Fourmi**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 septembre 1886), est actuellement composé de Alfred Wenger, président; Louis Michoud-Milhan, secrétaire, et de Henri Dubois, caissier, les trois domiciliés à Lausanne.

23 décembre. Dans son assemblée générale du 26 septembre 1896, l'association inscrite sous la dénomination de **Chambre syndicale des ouvriers tapissiers de Lausanne**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 11 avril 1893, 19 mars 1894 et 19 mars 1895), a modifié ses statuts et devient une société dans le sens de l'art. 716 du code fédéral des obligations. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société a pour but de travailler d'accord avec les patrons à la prospérité du métier de tapissier; de resserrer les liens de fraternité qui doivent unir les ouvriers entr'eux; de maintenir et d'améliorer le prix de main-d'oeuvre que de fâcheuses concurrences tendent à déprécier. Est admis dans la société tout ouvrier tapissier reconnu comme tel et jouissant d'une bonne moralité. La société se compose de membres actifs, de membres passifs et de membres honoraires. Est reçu comme membre actif: a. tout ouvrier tapissier travaillant chez un patron; b. tout ouvrier isolé. La société reconnaît comme ouvrier isolé un ouvrier travaillant chez des particuliers et n'ayant pas d'atelier. Les membres passifs sont des ouvriers qui faisaient partie de la société comme membres actifs et qui deviennent patrons. Peut être reçu comme membre honoraire toute personne ayant rendu des services éminents à la société. La finance d'entrée est fixée à deux francs, payable à l'assemblée dans laquelle le sociétaire est reçu; elle est due par les membres actifs. La cotisation mensuelle est fixée chaque année par l'assemblée générale; elle est due par les membres actifs et passifs. Les demandes de démission doivent être adressées par écrit au président. La démission n'est acceptée que si le membre démissionnaire est en règle avec la caisse. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société lesquels sont garantis par les biens de celle-ci. L'administration de la société est confiée à un comité composé de cinq membres actifs nommés par l'assemblée générale pour une année et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est François Santschi, et le secrétaire est Louis Hauswirth, les deux domiciliés à Lausanne.

23 décembre. Sous la dénomination de **Société de mandolinistes „Carmen“**, il a été fondé, par statuts du 18 décembre 1896, une société qui a son siège à Lausanne et a pour but l'étude de la musique et d'entretenir des liens d'amitié entre ses membres. Pour être admis comme membre de la société, le candidat doit remplir au point de vue musical les conditions prévues par un règlement spécial. Les admissions ont lieu au scrutin secret dans les assemblées ordinaires. Il y a une assemblée ordinaire chaque mois convoquée par cartes. La société se compose de membres actifs et de membres honoraires. Les membres actifs soit membres exécutants jouissent de tous les avantages auxquels donnent droit les statuts et le règlement, droit d'initiative, de vote, etc., et sont astreints, lors de leur réception, à payer une finance d'entrée de cinq francs et, cas échéant une cotisation mensuelle lorsque le comité le jugera nécessaire. Cette cotisation sera fixée par l'assemblée générale. Les membres honoraires sont ceux qui appuient financièrement la société; ils ont à payer trois francs lors de leur réception et fr. 1.50 par mois comme cotisation. Chaque sociétaire peut se retirer de la société moyennant un avertissement donné un mois à l'avance. Il n'a aucun droit à réclamer sa part à l'avoir social. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité composé de trois membres, nommés par l'assemblée générale annuelle pour une année et qui sont rééligibles. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature

sociale vis-à-vis des tiers et engage valablement la société. Le président est Louis Gironzini, et le secrétaire est Jean Plaquin, les deux domiciliés à Lausanne.

24 décembre. Le chef de la maison **Rodolphe Beyeler**, à Lausanne est Rodolphe Beyeler, de Wahlen (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, grains et farines. Magasin: 6, Place du Tunnel.

Bureau de Vevey.

26 décembre. La raison **E. Bœguet-Masson**, à Rouvenaz (Montreux) (F. o. s. du c. du 9 avril 1883, n° 51, page 396), est radiée d'office ensuite de faillite.

26 décembre. La raison **Ami Blanc**, à Montreux (F. o. s. du c. du 24 avril 1896, n° 117, page 483), est radiée d'office ensuite de faillite.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1896. 26 décembre. La société **DuBois & Cie, ancienne maison P<sup>he</sup> DuBois & fils**, au Locle (F. o. s. du c. des 29 décembre 1892, page 1113 et 18 janvier 1893, page 57), donne procuration à Charles-Louis DuBois et à Philippe-Jules DuBois, tous deux du Locle, domiciliés à Francfort s. M.

Genève — Genève — Ginevra

1896. 24 décembre. La maison **Muriset François**, inscrite pour le Café-Brasserie du Progrès, à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1889, n° 140, page 677), ayant transféré le 15 novembre dernier son siège à Bellevue, se fait radier en vertu de l'article 13, dernier alinéa du règlement du registre du commerce.

24 décembre. La société en commandite **M. Jeanmonod et C<sup>o</sup>**, à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1896, n° 24, page 97), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> novembre 1896.

La maison est continuée depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Henri Jeanmonod**, à Genève, par l'ancien commanditaire, Henri Jeanmonod, père, d'origine vaudoise, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Commerce d'huiles de toutes natures en gros. Bureaux: 4, Rue Chaponnière. La nouvelle maison donne procuration personnelle et distincte, à Marc Jeanmonod, domicilié aux Eaux-Vives, et Edouard Jeanmonod, domicilié à Genève, tous deux fils de Henri Jeanmonod.

24 décembre. La maison **G. Brooke**, édition et publication de journaux en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. des 12 avril 1892, page 357, et 23 avril 1896, n° 115, page 477), est radiée ensuite de la remise de ses affaires à la société anonyme ci-après inscrite.

24 décembre. Sous la dénomination de **Société anonyme genevoise d'édition**, il a été constitué une société anonyme ayant pour objet l'édition et la publication des journaux «La Patrie Suisse» et «Le Papillon», paraissant à Genève, ainsi que l'édition de toutes oeuvres littéraires ou artistiques. Les statuts de la société ont été arrêtés par acte de M<sup>e</sup> Maquemer, notaire, à Genève, du 13 novembre 1896; et l'assemblée générale du même jour, à laquelle tous les actionnaires étaient présents et dont procès-verbal a été également dressé par M<sup>e</sup> Maquemer, a constaté la souscription et le versement de la totalité du capital social, tant en espèces qu'en apport approuvé et accepté par la dite assemblée générale, qui a déclaré la société définitivement constituée dès le dit jour. La société a son siège à Genève; sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cent vingt mille francs (fr. 120,000), divisé en 240 actions de cinq cents francs, toutes entièrement libérées; toutes ces actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres, et par un administrateur délégué, pris dans le sein du dit conseil; ce dernier représente seul la société vis-à-vis des tiers, il a la signature sociale, qu'il peut, moyennant l'assentiment du conseil d'administration, déléguer à un fondé de pouvoirs qui signera par procuration de la société. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle de Genève». Le conseil d'administration, dans sa séance du 13 novembre 1896, a nommé comme administrateur délégué, George-Warder Brooke, à Genève. Usant des pouvoirs sus-mentionnés, l'administrateur délégué a donné procuration à Paul Wisard, domicilié à Genève.

## La Providence,

Compagnie anonyme d'assurances contre les accidents, à Paris.

Actif.

Bilan au 31 décembre 1895.

Passif.

fr.	ct.		fr.	ct.
3,750,000	—	Actionnaires.	5,000,000	—
		FONDS PLACÉS.	240,082	10
		1,799,736.50 53,070 fr. de rente 3 %, amortissable, prix de revient.	200,000	—
		100,557.60 3,000 fr. de rente 3 %.	324,305	—
1,931,938	90	31,644.80 Cautionnement en Suisse.		
		FONDS LIBRES.		
		70,895.04 Caisse de Paris.	13,032	50
		68,426.74 Banque de France.	16,439	—
		434. — Comptoir d'Escompte.	16,428	83
		26,648.30 Crédit Lyonnais.	31,204	11
		12,452.45 Crédit Industriel et Commercial.	165	—
188,921	53	10,065. — Aubry, Cartier et C <sup>ie</sup> .	675	—
516	95	Effets à recevoir.	410	—
11,896	35	Intérêts à recevoir.	2,540	—
29,844	03	Divers comptes débiteurs.		
88,424	80	Agence de Paris.		
400,324	08	Directions des départements (Primes et soldes).		
543,305	20	Primes collectives du 4 <sup>e</sup> trimestre 1895, à recevoir en 1896.		
31,402	95	Valeurs achetées en garantie de rentes viagères.		
8,439	—	Valeurs en dépôt pour cautionnements.		
425,448	25	Commissions escomptées (Solde à amortir).		
		(B. 83)		
7,410,162	04			
		Fonds social		
		Réserve statutaire au 31 décembre 1894	14,874.25	
		Réserve pour éventualités diverses	146,128.05	
		Réserve pour risques en cours	868,413.80	
		Caisse de retraites ou de secours en faveur du personnel de la compagnie		
		Cautionnements	13,032	50
		Compagnies réassurantes	16,439	—
		Divers comptes créditeurs	16,428	83
		Dividende 1890 (restant dû)	31,204	11
		Dividende de 1892 (restant dû)	165	—
		Dividende de 1893 (restant dû)	675	—
		Dividende de 1894 (restant dû)	410	—
		Prévision sur sinistres à payer:	2,540	—
		Individuels		
		Chevaux et voitures		
		Collectifs		
		Solde créditeur:		
		A la réserve statutaire	fr. 82,415.75	
		Augmentation de la réserve pour éventualités diverses	» 50,000. —	
		Dividende	» 250,000. —	
		Impôt de dividende	» 10,416.67	
		Participation du conseil d'administration (art. 54 des statuts)	» 19,791.65	
		Caisse de retraites ou de secours en faveur du personnel de la compagnie	» 9,000. —	
		Solde à nouveau	» 114,140.33	
			535,764	40
			7,410,162	04

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Verschiedenes. — Divers.

**Milchzucker.** Das Gesuch der deutschen Milchzuckerfabrikanten um Einführung eines Zolles auf Milchzucker ist vom Reichsschatzamt mit dem Bescheid abgewiesen worden, dass die Zollfreiheit für diesen Artikel durch die noch bis Ende 1903 in Kraft bestehenden Handelsverträge des Deutschen Reiches garantiert sei.

In der erwähnten Eingabe wurde die Aufhebung der Zollfreiheit durch folgende Darstellung der Sachlage motiviert:

Bis zum Jahre 1890 war die Schweiz der Lieferant von Milchzucker für den Weltmarkt. Amerika der grösste Konsument (ca. 3/4 der gesamten Produktion); Deutschland produzierte nahezu, was es konsumierte, doch war der Konsum nicht bedeutend, weil die mangelhafte Reinheit des Artikels seiner ausgedehnten Verwendung im Wege stand. Der amerikanische Mac Kinley-Zoll vom 6. Oktober 1890, der prohibitiv wirkt, brachte einen Umschwung herbei: Amerika wurde selbst Grossproduzent und schloss jede fremde Zufuhr aus, so dass die schweizerische Ueherproduktion den europäischen Markt überschwemmt und der deutschen Industrie die grössten Schwierigkeiten bereitet, da die andern Staaten, welche eigene Produktion hatten (Oesterreich und Italien), einen Schutzzoll erhoben, während Deutschland dies unterliess, vielmehr gerade mit diesen Staaten, Oesterreich und Italien, Verträge abschloss, welche die Zollfreiheit des Artikels für 12 Jahre festsetzten.

Unter diesen ungünstigen Verhältnissen hat die deutsche Milchzucker-Industrie seither gegen die niedrigsten Preise gekämpft und bei steigendem Konsum in Qualitätsware Fortschritte gemacht, so dass bei der Kolombischen Ausstellung 1893 in Chicago nur ein deutsches Produkt mit dem Preis bedacht wurde. Inzwischen aber erstarbte die amerikanische Industrie, durch Prohibitivzoll und gute Preise im eigenen Lande geschützt, derart, dass sie jetzt in der Lage ist, mit ihrer Ueberproduktion den europäischen Wettbewerb durch Unterbietung zu erdrücken, in erster Linie den deutschen, weil unsere Zollgrenze — mit Rücksicht auf die österreichischen und italienischen Verträge und das Amerika zustehende Meistbegünstigungsrecht — der amerikanischen Einfuhr offen gehalten werden müssen. Die Folge ist, dass heute schon 3 grosse amerikanische Milchzuckerfabriken durch ihre Vertreter in Berlin und Hamburg den Milchzucker in jedem beliebigen Quantum zu 110—120 Mark per 100 kg anbieten, woraus auf einen weiteren Preissturz und dessen für uns verderbliche Konsequenzen mit Sicherheit zu rechnen ist. Je mehr aber die amerikanische Einfuhr bei uns festen Fuss fasst, desto schwieriger dürfte es später sein, mit Massregeln zu deren Ausschliessung bei den Vereinigten Staaten durchzudringen.

Die Ausfuhr von Milchzucker aus der Schweiz betrug 1890 1662 q im Werte von ca. Fr. 300,000 und ist bis 1895 auf 980 q im Werte von Fr. 129,000 zurückgegangen. Der frühere Export nach den Vereinigten Staaten (1890 noch ca. Fr. 70,000) hat fast gänzlich aufgehört. Allerdings ist zu bemerken, dass die Exportziffer des Jahres 1890 eine ausnahmsweise hohe war. In früheren Jahren gieng der Export selten über Fr. 200,000 hinaus.

**Spritpreise.** Vom 1. Januar 1897 an wird der von der eidgenössischen Alkoholverwaltung gelieferte, absolut denaturierte Sprit (Brennsprit) zum Preise von 49 Franken per 100 kg Nettogewicht (Fr. 39.93 pro Hektoliter), der zur relativen Denaturierung bestimmte Feinsprit zum Preise von 47 Franken per 100 kg Nettogewicht (Fr. 38.30 per Hektoliter) berechnet. Für andere relativ denaturierte Spritsorten wird der Verkaufspreis durch die Alkoholverwaltung bestimmt. Vom 1. Januar 1897 an werden von der Alkoholverwaltung keine Füllspesen mehr in Rechnung gebracht.

**Konsulate.** Zum Konsul in Hamburg wurde vom Bundesrate am 29. Dezember Herr Johann Mägli, von Wiedlisbach (Bern), in Hamburg, gew. schweizerischer Konsul in Guatemala, und zum Konsul in Béziers (Frankreich) Herr Traugott Bühler, z. Z. Vizekonsul daselbst, gewählt. Herrn Robert de Coulon, schweizerischer Vizekonsul in Concordia (Argentinien) ist wegen Wegzuges die verlangte Entlassung unter Verdankung der geleisteten guten Dienste erteilt worden.

**Traités de commerce. — Bulgarie.** Il a été conclu le 21 de ce mois, entre l'Autriche-Hongrie et la Bulgarie, une convention commerciale sur la base du traitement de la nation la plus favorisée.

Cette convention, qui doit entrer en vigueur au plus tard le 22 mai 1897 et rester valable jusqu'à la fin de 1903, élève d'une manière générale au 14 % les droits bulgares ad valorem, jusqu'à présent fixés au 10 1/2 % par des conventions avec divers états; toutefois, des droits spéciaux sont convenus pour certaines marchandises, ainsi pour les machines agricoles, les instruments pour les arts et les métiers 8 %, les fils et les tissus de lin 10 %, les chaussures avec semelles en cuir fr. 280 par 100 kg, les confections de laine ou de mi-laine fr. 300 par 100 kg, etc.

D'après des notes échangées à l'occasion de la conclusion de la convention, ces nouveaux droits bulgares pourront être appliqués déjà dès le 13 janvier 1897 aux provenances austro-hongroises, pour autant que le droit actuel ad valorem de 10 1/2 % ne sera plus valable à l'égard d'autres états.

Ainsi que nos lecteurs peuvent s'en rappeler par nos précédentes publications (année 1895), il existe entre la Suisse et la France d'une part et la Bulgarie de l'autre, un modus vivendi établi par un échange de notes du 31 janvier 1895, d'après lequel les marchandises suisses doivent être traitées en Bulgarie sur le pied de la nation la plus favorisée. Le terme de cette entente, ainsi que de celles de la même espèce conclues avec l'Angleterre, l'Allemagne, l'Italie, etc., échoit le 12 janvier prochain; cependant les démarches nécessaires en vue du maintien des rapports existants ont déjà été entamées.

Il est actuellement tout-à-fait incertain si la modification du régime douanier bulgare commencera déjà dès le 13 janvier 1897 ou s'il se produira une prolongation du statu quo. Nous tiendrons les intéressés au courant de la marche des choses.

**Alcool.** Le conseil fédéral a, en date du 29 ct., pris l'arrêté ci-après: A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1897, la régie fédérale des alcools livrera l'alcool absolument dénaturé (alcool à brûler) 94/95° au prix de 49 francs et le trois-six fin 95° destiné à la dénaturation relative au prix de 47 francs les 100 kg, poids net (fr. 38.30 par hectolitre). Le prix de vente des alcools relativement dénaturés d'autre qualité est fixé par la régie des alcools. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1897, on ne prélèvera plus de droits pour le remplissage des fûts. Le département des finances et des douanes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Consulats.** En date du 29 décembre, le conseil fédéral a nommé consul suisse à Hambourg, M. Jean Mägli, de Wiedlisbach (Berne), à Hambourg, ancien consul suisse à Guatemala, et consul à Béziers (France), M. Traugott Bühler, de Wattwil (St-Gall), actuellement vice-consul en cette résidence. En outre, il a accepté, avec ses remerciements pour les bons services rendus, la démission offerte, pour cause de départ, par M. Robert de Coulon, de ses fonctions de vice-consul suisse à Concordia (République argentine).

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.			
	15. Dezember.	23. Dezember.	
	Mark.	Mark.	
Metalbestand	866,211,000	856,160,000	Notencirculation
Wechselportefeuille	674,253,000	706,186,000	Kurzf. Schulden
			1,048,094,000
			1,094,163,000
			521,743,000
			503,267,000
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
	15. Dezember.	23. Dezember.	
	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	
Metalbestand	431,881,310	429,186,280	Notencirculation
Wechsel:			629,010,660
auf das Ausland	22,631,288	21,232,165	Kurzfäll. Schulden
auf das Inland	181,447,717	190,957,372	27,577,916
			29,841,792

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 ct. la ligne de 10 lettres.  
50 ct. la ligne de 12 lettres d'une colonne.

### Société des Tramways de Fribourg.

Assemblée constitutive de la Société le mardi, 12 janvier 1897, à 7 1/2 heures du soir, à la grande salle de l'Hôtel du Faucon, à Fribourg

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du comité d'initiative.
- 2<sup>o</sup> Constitution de la société.
- 3<sup>o</sup> Adoption des statuts.
- 4<sup>o</sup> Nomination du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.
- 6<sup>o</sup> Autorisation d'emprunt éventuel.
- 7<sup>o</sup> Propositions individuelles.

(H 4104 F)

Fribourg, le 24 décembre 1896.

(956\*)

Le comité d'initiative.

### Société des Usines des Grands Crêts près Vallorbe.

Messieurs les actionnaires sont avisés que le 2<sup>e</sup> cinquième de fr. 100 par action est appelé le 1<sup>er</sup> au 5 février 1897.

Ce versement doit s'effectuer entre les mains de M. Fauconnet à Vallorbe, agent de la banque Baup & Cie, à Nyon.

Vallorbe, le 30 décembre 1896.

(958\*)

Le conseil d'administration.

Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Gené, St. Immer, Pruntrut, Saugelégler, Tramlingen, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich.

## Schweiz. Volksbank.

Mitgliederzahl per 31. Dezember 1895: 11,826.

Einbezahltes Stammkapital: Fr. 10,477,272. 70.

Reserven: Fr. 801,946. 65. (956)

Es können fortwährend von unsern sämtlichen Stellen bezogen werden:

**3 1/2 % Obligationen (Kassascheine)**

in Abschnitten von 500, 1000 und 5000 Franken auf 2 oder 4 Jahre fest, nachher während 3 Monaten gegenseitig auf 3 Monate kündbar. Bei Nichtkündigung bleibt das Kapital für beide Teile wieder 2, bzw. 4 Jahre fest angelegt u. s. f. (H 4476 Y)

Die Titel werden auf den Namen oder auf den Inhaber ausgestellt und sind mit halbjährlichen Coupons per 1. April und 1. Oktober versehen.

Bern, im Juni 1896.

Die Generaldirektion.

### Société pour l'exploitation des brevets Danischewsky, Basel. (957)

Bei der für das laufende Jahr laut Statuten vorgeschriebenen Verlosung von 20 Stück Obligationen unserer Gesellschaft wurden folgende Nummern gezogen: 36, 66, 83, 116, 123, 124, 127, 128, 135, 139, 148, 155, 168, 169, 170, 172, 182, 189, 190, 191.

Der Gegenwert für die vorstehend genannten Obligationen steht deren Inhabern an unserer Kasse in Basel oder bei unserer Filiale in Stuttgart zur Verfügung.

MAISON FONDÉE EN 1811

## BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

★ ★

DOUX TRÈS SEC

\* \* \* \* \*

MI-SEC BRUT

\* \* \* \* \*

SEC ROSÉ

\* \* \* \* \*



Erste internationale Adressen-Verlagsanstalt

Zürich V (Hottingerstr. 6)

liefert für den Versand von Geschäfts-Zirkularen etc. Adressen des In- und Auslandes (alle Branchen) auf Couverts, Listen und Streifen geschrieben. Prospekte auf Verlangen gratis. (929) (H 1192 Z)

TIMBRES CAOUTCHOUC EN TOUTS GENRES

Cachets Plaqués de caoutchouc portes

LUTZ-BERGER

FABRIQUE DE TIMBRES

ATELIER DE GRAVURE

1. MOLE 1. NEUCHÂTEL

Chablons. Timbres

Festonneurs. à Composer

↳ Livraison prompte et soignée. ↳ Timbres pour emballages.

# Solothurner Kantonalbank.

## Kündigung von Obligationen.

Wir kündigen hiemit zur Rückzahlung auf die Monate Juli bis Dezember 1897 die nachbezeichneten (S 199 Y)

### 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Obligationen:

D 1149/1123, 1193, 1194, 2378, 2383, 2546, 2547, 2569, 2588/2591, 2603, 2619, 2633/2637, 2642, 2643, 2656, 2657, 2660/2665, 2668/2671, 2676, 2685, 2699, 2701/2708, 2718, 2719, 2722/2724, 2728, 2730, 2731, 2735, 2737/2743, 2745, 2746, 2748, 2755/2760, 2762, 2764, 2766/2779, 2781/2784, 2787/2798, 2801/2813, 2815/2817, 2822, 2824, 2825, 2827/2829, 2831/2837, 2840/2842, 2848, 2850, 2853/2857, 2859/2867, 2869/2923, 2928/2942, 2944, 2948/2958, 2960, 2962/2966, 2968/3015, 3017/3028, 3030/3046, 3050, 3053/3056, 3058/3074, 3093/3096, 3100/3103, 3109, 3112, 3114, 3115, 3122, 3123, 3127/3130, 3134, 3137/3140, 3157/3164, 3167, 3180, 3181, 3202, 3239/3243, 3267, 3371.

E 49, 50.

Bezüglich des Verfalltages dieser Titel verweisen wir auf deren Wortlaut. Den Inhabern gekündeter Obligationen offerieren wir den Umtausch in neue 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Titel auf 3 Jahre fest und erbitten uns die bezüglichen Konversions-Anmeldungen direkte oder durch Vermittlung einer der nachgenannten Bankfirmen bis spätestens 31. Januar 1897.

Solothurn, 15. Dezember 1896.

Die Direktion.

### Konversions- und Einlösungsstellen:

In Solothurn, Olten, Balsthal unsere Kassen.

- » Basel Herren Riggensch & Cie. (916<sup>1</sup>)
- » Dreyfus Söhne & Cie.
- » Bern » Grenus & Cie.
- » Zürich Tit. Schweizerische Kreditanstalt.
- » Aktiengesellschaft Leu & Cie.

# Basler Löwenbräu.

Fünfte ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 9. Januar 1897, nachmittags 5 Uhr,  
im Geschäftslokal, Grenzacherstr. 124.

### Traktanden:

- 1) Abnahme und Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz auf den 30. September 1896, Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl von zwei sich im periodischen Austritt befindenden Mitgliedern des Verwaltungsrates. (Art. 15 der Statuten.)
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren für 1896/1897.

Acht Tage vor der Versammlung werden Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Herren Revisoren im Bureau der Gesellschaft, Grenzacherstrasse 124, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt sein. Behufs Teilnahme an der Generalversammlung haben die Herren Aktionäre spätestens drei Tage vor derselben ihre Aktien bei der

### Basler Handelsbank

zu hinterlegen, wogegen ihnen Depotschein und Zutrittskarten werden verabfolgt werden.

Basel, den 21. Dezember 1896.

(940<sup>1</sup>)

Der Verwaltungsrat.

## Aktiengesellschaft Hôtel Rigi-Kaltbad in Luzern.

Die heutige ausserordentliche Generalversammlung hat beschlossen, Fr. 250. — per Aktie auf den 31. ds. Mts. zurückzuzahlen. Die Herren Aktionäre werden deshalb eingeladen, diesen Betrag gegen Abstempelung ihrer Aktien auf die Hälfte ihres Nominalwertes zu beziehen, und zwar:

- in Luzern: bei der Bank in Luzern,
- in Bern: bei den Herren F. Jaeggli & Cie.

Dagegen haben die Herren Aktionäre ein Vorrecht auf den Bezug von Obligationen zu 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> %, in der Weise, dass sie auf je zwei Aktien eine Obligation von Fr. 500 zum Parikurse erwerben können. Die Einzahlung für solche Obligationen erfolgt durch Abstempelung der Aktien auf Ende 1896 bei den genannten Zahlstellen.

Dieses Vorrecht der Aktionäre erlischt mit dem 15. Januar 1897.

Luzern, den 15. Dezember 1896.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Franz Bucher.

(952<sup>1</sup>)

## Aktiengesellschaft Hôtel Rigi-Kaltbad in Luzern.

Die heutige ausserordentliche Generalversammlung hat die Reduktion des Aktienkapitals auf Fr. 500,000 beschlossen, zu welchem Zwecke Fr. 250 pro Aktie zurückbezahlt werden. Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Luzern, den 15. Dezember 1896.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. Franz Bucher.

(951<sup>1</sup>)

## AVIS.

(939<sup>1</sup>)

Toutes les personnes, qui peuvent avoir une prétention ou une réclamation quelconque à formuler contre M. Léon Raboud, teneur à Romont, sont invitées à le faire connaître à son curateur M. Alexandre Raboud, à Romont, jusqu'au lundi, 11 janvier prochain.

Elles sont priées de fournir des notes détaillées avec renseignements complets sur l'origine de la dette.

# Appenzeller-Bahn.

## Verzinsung des Obligationenkapitals I. Hypothek. (Vom 1. Juli 1896.)

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 1 (Halbjahrescoupon) per 1. Januar 1897 unserer Obligationen I. Ranges geschieht ab 2. Januar 1897 spesenfrei

bei dem Tit. Basler & Zürcher Bankverein in Basel.

» der Tit. Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich.

» » Tit. Bank für Appenzell A.-Rh. in Herisau und

Mittwoch und Samstag auch im Comptoir in St. Gallen.

bei der Gesellschaftskasse der Appenzeller-Bahn in Herisau.

Die gekündeten Obligationen I. Hypothek unserer Bahn vom Jahre 1886, Nrn. 1544/45, 1521/24, 1629/32 und 1739, sind noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen worden. Wir machen darauf aufmerksam, dass die Verzinsung derselben mit dem 30. Juni 1896 aufgehört hat.

(H 3462 G)

Herisau, den 21. Dezember 1896.

Die Direktion  
der Appenzeller-Bahn.

(942<sup>1</sup>)

## Sihlthalbahn.

### Verzinsung des Obligationen-Kapitals.

Der pro 31. Dezember 1896 fällige Zinscoupon Nr. 11 unserer Obligationen wird spesenfrei eingelöst bei der Kassa der Tit. Aktiengesellschaft Leu & Cie in Zürich.

(OF 313)

Zürich, den 17. Dezember 1896.

(928<sup>1</sup>)

Die Direktion der Sihlthalbahn.

## Zürcher Strassenbahn-Aktiengesellschaft.

Die Zürcher Strassenbahn-Aktiengesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. v. M. ihre Auflösung auf Ende des Jahres 1896 beschlossen und die Liquidation den von der Generalversammlung gewählten Mitgliedern des bisherigen Direktionskomitees übertragen.

(M 13275 Z)

Nach Vorschrift und im Sinne der Art. 665 und 667 des O.-R. werden hiemit sämtliche Gläubiger der Gesellschaft zur beförderlichen Anmeldung ihrer Ansprüche eingeladen.

Zürich, den 22. Dezember 1896.

(941<sup>1</sup>)

Das Direktionskomitee.

## Bank für Appenzell A.-Rh.

Die Barrückzahlung von Fr. 100 per Aktie findet vom 4. Januar 1897 an hier und je Mittwoch und Samstag in unserem Comptoir zur Rose in St. Gallen statt.

Die Aktien, Nummern 1 bis 3750 ohne Couponsbogen, die Nummern 3751 bis 4000 mit Couponsbogen, sind zur Abstempelung auf Fr. 400 Nominalwert vorzuweisen, nach Nummern geordnet und von einem Bordereau begleitet. Formulare sind an unserer Kassa und im Comptoir St. Gallen zu beziehen.

Die Zinsen für das gesetzliche Sperrjahr auf der Rückzahlung von Fr. 100 werden mit der 1896er Dividende zur Auszahlung gelangen.

Herisau, den 15. Dezember 1896.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Carl Alder.

(919<sup>1</sup>)

## Nach England via Vlissingen(Holland)-Queenboro

zweimal täglich für Personen und Güter. Sehr billige und schnelle Beförderung für Güter aller Art nach und von London und weiter. Nach Südafrika: für Personen und Güter per Castle-Linie via Vlissingen-London.

Anfragen wegen Auskunft, Frachtübernahmen u. s. w. beliebe man zu richten an die Vertreter, Herren Hediger & Co in Basel, oder an

Die Direktion der Dampfschiff-Gesellschaft Zeeland

(865)

in Vlissingen (Holland).

## Jeder Versuch führt

zu dauernd grosser Ersparnis.

Gasglühlichtstrümpfe sofort zum Aufsetzen, allerbestes Fabrikat, abgebrannt und versandfähig, für jeden Konsumenten sofort in Gebrauch zu nehmen, unübertroffene Leuchtkraft und Haltbarkeit garantiert, offeriert à 88 Centimes per Stück, per Dutzend Fr. 10 franko gegen Nachnahme

Willi Bud,

Berlin W 35,

Berliner Gasglühlicht-Industrie.

(941<sup>20</sup>)

NB. Für den Engros-Verkauf tüchtige Agenten gesucht.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel des Banques d'émission suisses 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> %